

Súd: Okresný súd Vranov nad Topľou  
Spisová značka: 7C/100/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8813212006  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 09. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Melníková  
ECLI: ECLI:SK:OSVT:2014:8813212006.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Vranov nad Topľou samosudkyňou JUDr. Martinou Melníkovou v právnej veci žalobcu: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803 právne zastúpený Tomáš Kušník, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843 proti žalovanému: C. V., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. XXX, občan Slovenskej republiky o zaplatenie 1.845,42 Eur s príslušenstvom, t a k t o

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 1.106,42 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 2.128,92 Eur od 29.12.2010 do 25.04.2011, zo sumy 2.029,42 Eur od 26.04.2011 do 06.06.2011, zo sumy 1.929,92 Eur od 07.06.2011 do 24.07.2011, zo sumy 1.830,42 Eur od 25.07.2011 do 08.11.2011, zo sumy 1.730,92 Eur od 09.11.2011 do 09.01.2012, zo sumy 1.631,42 Eur od 10.01.2012 do 31.07.2012, zo sumy 1.606,42 Eur od 01.08.2012 do 28.10.2012, zo sumy 1.556,42 Eur od 29.10.2012 do 25.11.2012, zo sumy 1.506,42 Eur od 26.11.2012 do 04.02.2013, zo sumy 1.456,42 Eur od 05.02.2013 do 04.03.2013, zo sumy 1.406,42 Eur od 05.03.2013 do 04.04.2013, zo sumy 1.356,42 Eur od 05.04.2013 do 23.05.2013, zo sumy 1.306,42 Eur od 24.05.2013 do 27.06.2013, zo sumy 1.256,42 Eur od 28.06.2013 do 07.08.2013, zo sumy 1.206,42 Eur od 08.08.2013 do 28.01.2014, zo sumy 1.156,42 Eur od 29.01.2014 do 03.03.2014, zo sumy 1.106,42 Eur od 04.03.2014 do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania, ktoré pozostávajú z iných trov konania vo výške 37,35 Eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 96,35 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu a to všetko sa mu povoľuje splácať v mesačných splátkach po 30 Eur mesačne počnúc právoplatnosťou rozsudku vždy do 25.dňa toho ktorého mesiaca.

Konanie do sumy 100 Eur z a s t a v u j e.

Žalobu čo do zvyšku z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný žalobca sa pôvodne podanou žalobou prostredníctvom právneho zástupcu domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy 1.800,45 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 29.12.2010 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. Svoju žalobu odôvodnil tým, že so žalovaným uzavrel dňa 20.05.2010 zmluvu o pôžičke č. 5005633 na základe ktorej poskytol žalovanému pôžičku vo výške 3.184,20 Eur ktorú sa žalovaný zaviazal splácať v pravidelných 36-mesačných splátkach po 88,45 Eur. Ku dňu žaloby žalovaný uhradil z uvedenej zmluvy sumu 1.119,40 Eur. Z dôvodu, že pôžičku nespĺcal riadne a včas v súlade so zmluvou a podmienkami žalobca listom zo dňa 19.12.2010 vypovedal zmluvu a vyzval žalovaného k okamžitej úhrade dlžných splátok.

Žalovaný najprv so žalobou nesúhlasil, neskôr uviedol, že dlžná čiastka je vysoká a žiadal, aby mu súd povolil splácať dlh v splátkach.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou a prílohami a to žiadosťou a zmluvou o poskytnutí účelovej pôžičky Šanca, Všeobecnými obchodnými podmienkami, vypovedaním zmluvy, splátkovým kalendárom, zmluvou o postúpení pohľadávok, písomným vyjadrením právneho zástupcu žalobcu, vylúčením žalovaného a zistil tento skutkový stav:

Uznesením Okresného súdu Vranov nad Topľou zo dňa 07.03.2014 sp. zn. 7C 100/2013 súd pripustil zmenu účastníkov konania a to tak, že do konania namiesto doterajšieho žalobcu Consumer Finance Holding a.s., Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130, vstúpil ako nový žalobca EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803. Preto je aktívne legitimovaný nový žalobca na základe postúpenia pohľadávky.

Právny zástupca žalobcu podaním zo dňa 24.02.2014 a 27.08.2014, teda pred začatím pojednávania zobral žalobu čiastočne do sumy 100 Eur späť z dôvodu, že žalovaný dňa 29.01.2014 a 03.04.2014 vykonal úhrady po 50 Eur a žiadal, aby bol žalovaný zaviazaný zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 1.745,42 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.845,42 Eur od 29.12.2010 do 29.01.2014 zo sumy 1.795,42 Eur od 30.01.2014 do 04.03.2014 a zo sumy 1.745,42 Eur od 05.03.2014 do zaplata.

Podľa § 96 ods. 1, ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku ( ďalej len O.s.p. ), navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. Nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. Keďže žalobca zobral žalobu do sumy 100 Eur späť súd konanie v tejto časti zastavil.

Právny zástupca žalobcu, ani žalobca sa na pojednávanie nedostavili, žiadali aby súd konal v ich neprítomnosti. V písomnom vyjadrení zo dňa 21.02.2014 právny zástupca žalobcu uviedol, že na základe zmluvy o pôžičke č. 5005633 žalobca poskytol žalovanému pôžičku vo výške 2.325,82 Eur, ktorú sa žalovaný zaviazal uhradiť v 36-mesačných splátkach po 88,45 Eur. Z platobnej histórie vyplýva, že z predpísaných úhrad vo výške 2.566,18 Eur žalovaný uhradil sumu vo výške 1.119,40 Eur a s úhradou sumy 1.446,78 Eur sa dostal do omeškania. Pre omeškania v zmysle bodu 12.2 Všeobecných obchodných podmienok si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej čiastky a v zmysle bodu 12.3 podmienok k zmluve o pôžičke si účastníci dohodli okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške určenej Nariadením vlády č. 87/1995. V zmysle bodu 12 Všeobecných podmienok boli žalovanému vyčíslené poplatky vo výške 398,64 Eur ktoré sú v platobnej histórii evidované ako pokuta sankcia + pokuta omeškania + manipulačný poplatok. Žalovaná suma 1.845,42 Eur pozostáva z neuhradenej istiny vo výške 1.446,78 Eur a z poplatkov vo výške 398,64 Eur.

Z prehľadu splátok a úhrad ako boli doložené k žalobe ako sú na čl. 34-35 spisu vyplýva, že ku dňu vypovedania zmluvy žalovaný uhradil 196,90 Eur, ku dňu podania žaloby sumu spolu vo výške 1.119,40 Eur.

Žalovaný vo svojej výpovedi pred pojednávaním najprv poprel, že by zmluvu uzavrel avšak po predložení originálu zmluvy žalobcom potvrdil, že žalobca mu poskytol pôžičku vo výške 2.325,82 Eur. Pôžičku si zobral za účelom úhrady predchádzajúcich 3 pôžičiek. Potvrdil, že na pôžičku vykonal úhrady ako sú zaznamenané v splátkovom kalendári s tým, že po podaní žaloby uhradil 2 krát po 50 Eur. Z dôvodu, že je 3 roky nezamestnaný a pracuje len na dohodu s príjmom 60-150 Eur mesačne a manželka poberá iba aktivačný príspevok od 01.08.2014 vo výške 63 Eur a má dve maloleté deti vo veku 13 a 16 rokov žiadal, aby mu súd povolil splácať dlžnú sumu v splátkach po 30 Eur mesačne. Na domácnosť mesačne hradí vodné a stočné 53 Eur a elektrinu taktiež 53 Eur. Topí tuhým palivom, ktoré musí zakúpiť na zimu v sume 500 Eur mesačne.

Z listinných dôkazov predložených žalobcom vyplýva, že žalobca a žalovaný uzavreli dňa 20.05.2010 žiadosť a zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky Šanca č. 5005633 na základe, ktorej bol žalovanému poskytnutý úver vo výške 2.325,82 Eur, ktorý sa žalovaný zaviazal splácať v mesačných splátkach po 88,45 Eur a to v 36-mesačných splátkach pričom dohodnutá úroková sadzba predstavovala 23,98 % ročne. Ročná percentuálna miera nákladov bola stanovená na 23,98 % a priemerná hodnota ročnej

percentuálnej miery nákladov vo výške 23,98 %. Celkové náklady spotrebiteľa teda predstavovali sumu 858,38 Eur. Pri kolonke konečná splatnosť je uvedené 36 mesiacov.

Listom zo dňa 19.12.2010 s označením ako vypovedanie zmluvy žalobca v súlade so zákonom o spotrebiteľských úveroch a Všeobecných obchodných podmienok vypovedal zmluvu ku dňu 12.19.2010. Zároveň žalovaného vyzval na uhradenie celkového dlhu vo výške 2.393,83 Eur v lehote 5 dní od doručenia vypovedania. Podľa poštovej doručienky oznámenie o vypovedaní zmluvy si prevzala manželka žalovaného dňa 23.12.2010.

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pôžičke sú Všeobecné obchodné podmienky pôžičky poskytovanej spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. (bod IV. zmluvy).

Podľa bodu 2.1 Všeobecných obchodných podmienok, tieto VOP upravujú vzťahy medzi Klientom na jednej strane a Spoločnosťou na strane druhej v súvislosti so Službou a jej poskytnutím na základe Zmluvy a pri uplatňovaní práv a plnení povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a Povinným na jednej strane a Spoločnosťou na strane druhej v súvislosti s uspokojením alebo domáhaním sa uspokojenia Zabezpečovanej pohľadávky Spoločnosťou, ak Klient nesplní Zabezpečovanú pohľadávku riadne a včas.

Z bodu 2.3 Všeobecných obchodných podmienok vyplýva, že Tieto VOP a Podmienky sú prílohou Zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť a určujú časť obsahu Zmluvy, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené inak.

Podľa bodu 5.4 Všeobecných obchodných podmienok klient je povinný plniť Spoločnosti za poskytnutie Služby riadne a včas spôsobom dohodnutým v Zmluve.

Ako vyplýva z bodu 6.1, 6.2, 6.3, 6.4 Všeobecných obchodných podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú Pôžičku a to v pravidelných mesačných Splátkach v sume a termínoch určených Splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP. Pokiaľ nie je v Splátkovom kalendári a/alebo Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú Splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. V jednotlivých Splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a Poplatok za poskytnutie pôžičky. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení Zmluvy a/alebo doručení Služby, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

Podľa čl. 12 bod 12.2 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% dlžnej splátky. V tento deň sa zmluvná pokuta stáva splatnou.

V zmysle čl. 12 bod 12.3 Všeobecných obchodných podmienok v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť spoločnosti okrem zmluvnej pokuty sankčný úrok vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti.

Žalovaný prehlásil, že sa pred podpísaním zmluvy oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, prevzal ich, súhlasí s nimi, nemá k nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať (bod IV. zmluvy).

Klient je navrhovateľom uzatvorenia zmluvy. Návrh na uzatvorenie zmluvy klient doručuje spoločnosti na predpísanom tlačive ( čl. 4 bod 4.1 Všeobecných obchodných podmienok ).

V zmysle čl. 6 bod 6.1, 6.2 Všeobecných obchodných podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku, a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve alebo Podmienkach alebo Všeobecných obchodných podmienkach. Pokiaľ nie je v splátkovom kalendári alebo zmluve alebo Podmienkach alebo VOP stanovené inak, splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

V jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poistenie ( čl. 6 bod 6.3 Všeobecných obchodných podmienok ).

Podľa čl. 12 bod 12.2 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivkej splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% dlžnej splátky. V tento deň sa zmluvná pokuta stáva splatnou.

Podľa čl. 12 bod 12.3 Všeobecných obchodných podmienok v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť spoločnosti okrem zmluvnej pokuty sankčný úrok vo výške stanovenej nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti.

Súčasťou pohľadávky spoločnosti voči klientovi sú aj náklady vynaložené spoločnosťou na zabezpečenie vymáhania pohľadávky ( čl. 12 bod. 12.4 Všeobecných obchodných podmienok ).

V zmysle čl. 15 bod 15.7 Všeobecných obchodných podmienok právne vzťahy, ktoré vznikli na základe zmluvy a zmluvy o zabezpečení sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 52 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ( ďalej len „Občiansky zákonník“ ) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti ( § 52 ods. 3, ods. 4 Občianskeho zákonníka ).

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 2, ods. 3 Občianskeho zákonníka za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka neprijateľnosť zmluvných podmienok sa hodnotí so zreteľom na povahu tovaru alebo služieb, na ktoré bola zmluva uzatvorená, a na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy v dobe uzatvorenia zmluvy a na všetky ostatné podmienky zmluvy alebo na inú zmluvu, od ktorej závisí.

Pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak ( § 566 ods. 2 Občianskeho zákonníka ).

Podľa § 1 ods. 1, ods. 2 zákona č. 129/2010 Z .z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov, právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak. Ustanovenia § 10 ods. 2 a 3, § 12, 14, 17 ods. 1 a 2 a § 18 sa od 11. júna 2010 použijú aj na právne vzťahy vzniknuté na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá bola uzavretá pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona na dobu neurčitú a podľa ktorej sa po nadobudnutí účinnosti tohto zákona poskytuje alebo môže poskytovať spotrebiteľský úver.

Podľa § 2 písm. a) zákona NR SR č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzatvorenia zmluvy ( ďalej len o spotrebiteľských úveroch ) na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

V zmysle § 3 ods. 1, ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

V zmysle § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

V zmysle § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí<sup>6)</sup> musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

V zmysle § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

V zmysle § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Z ustanovení § 517 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka vyplýva, že dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis - nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z..

Podľa § 10c uvedeného nariadenia ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z.. účinného v čase vzniku záväzkového vzťahu, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba U. M. L.) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky a ak je to pre veriteľa výhodnejšie, výška úrokov z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba U. M. L. platná k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba U. M. L. sa použije počas celého tohto polroka.

Podľa § 3a nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z.. účinného v čase vzniku záväzkového vzťahu, (1) Ak je predmetom spotrebiteľskej zmluvy poskytnutie peňažných prostriedkov spotrebiteľovi, sankcie za omeškanie spotrebiteľa so splácaním peňažných prostriedkov nesmú spolu prevýšiť priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov naposledy zverejnenú podľa osobitného predpisu(2a) pred vznikom omeškania o viac ako 10 percentuálnych bodov ročne a súčasne nesmú prevýšiť trojnásobok úrokov z omeškania podľa tohto nariadenia vlády; za rozhodujúcu sa považuje ročná percentuálna miera nákladov pre obdobný typ spotrebiteľského úveru. Za sankcie podľa odseku 1 sa považujú úroky z omeškania, zmluvné pokuty a akékoľvek iné plnenia za omeškanie spotrebiteľa so splácaním peňažných prostriedkov. Ak sankcie podľa odseku 1 dosiahnu výšku poskytnutých peňažných prostriedkov, následné sankcie za omeškanie spotrebiteľa so splácaním peňažných prostriedkov nesmú prevýšiť úroky z omeškania podľa tohto nariadenia vlády.

Vykonaným dokazovaním súd zistil, že medzi pôvodným žalobcom a žalovaným bola uzavretá úverová zmluva, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru žalovanému. Keďže si túto svoju povinnosť neplnil, pôvodný žalobca dňa 19.12.2010 vypovedal zmluvu a vyzval žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy.

Podľa § 4 ods. 2 zák. č. 258/2001 Z.z. takáto zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať okrem iného sumu, počet a termíny splátok istiny. Žalobca však v danom prípade nepreukázal, že žalovaného ako spotrebiteľa o týchto náležitostiach informoval, pretože predmetná zmluva neobsahuje tieto údaje. Obsahuje len údaj počet splátok 36 a konečná splatnosť 36 mesiacov. Podľa § 4 ods. 3 cit. zák. ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. i) poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Žalobcovi preto vzniklo iba právo na zaplatenie nevrátených finančných prostriedkov poskytnutých žalovanému.

Z týchto dôvodov žalovaný na poskytnutý úver vo výške 2.325,82 Eur splatil 1.219,40 Eur a preto žalobcovi dlží sumu 1.106,42 Eur.

Pokiaľ ide o splátkový kalendár, ktorý bol doložený k žalobe, k tomu súd uvádza, že podľa predloženého splátkového kalendára žalobca mal začať splácať úver dňa 20.06.2010 do 8.10.2013, čo presahuje počet 36 mesiacov, a preto súd ho nemohol považovať za splátkový kalendár, ktorý by sa vzťahoval na predmetnú úverovú zmluvu, teda ktorý by obsahoval 36 splátok.

Okrem toho súd dopĺňa, že podľa § 40 ods. 3 Občianskeho zákonníka písomný právny úkon je platný, ak je podpísaný konajúcou osobou; ak právny úkon robia viaceré osoby, nemusia byť ich podpisy na tej istej listine, ibaže právny predpis ustanovuje inak. Podpis sa môže nahradiť mechanickými prostriedkami v prípadoch, keď je to obvyklé.

Úverové podmienky žalovaný nepodpísal, preto pre nedodržanie zákonom vyžadovanej písomnej formy nejde o platný právny úkon.

Odhliadnuc od nedostatku písomnej formy súdy už v minulosti judikovali, že všeobecné obchodné podmienky, ak sa majú stať súčasťou zmluvy, môže sa to udiť prostredníctvom transparentnej inkorporačnej doložky. Netransparentnú inkorporačnú doložku zároveň judikoval ako neprijateľnú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve. O netransparentnú inkorporačnú doložku ide aj vtedy, ak ju dodávateľ uvedie menším písmom ako zmluvné podmienky predstavujúce podstatné zložky zmluvy.

Spotrebiteľ sa môže domnievať (postačí hrozba takéhoto rizika), že menšie písmo obsahuje text, ktorému nemusí pripisovať až tak dôležitý význam. V spojení s úplne miniatúrnym písmom, pri čítaní ktorého sa stráca orientácia a vyžadujú sa pomôcky (lupa, pravítko a pod.), práve menšie písmo môže spotrebiteľa odradiť od sústredenia sa pri uzatváraní zmluvy. Ide o nevhodné predkladanie zmluvných podmienok a uvedenie menšieho písma hodnotí odvolací súd ako nepochopiteľný a ako nie dobrý úmysel, ktorému za žiadnych okolností nemieni poskytnúť ochranu. K drobnému písmu porov. nález I. ÚS 342/09 (ČR). V bežnom živote sa zväčšenému textu pripisuje záujem autora pripísať mu väčší význam. Opačne text s menším písmom môže indikovať menej podstatný obsah zmluvy. V spojení s rozsiahlymi podmienkami písané takmer nečitateľným drobným písmom tak existuje nezanedbateľné nebezpečenstvo, že priemerný spotrebiteľ podcení takúto časť textu.

Neprijateľná inkorporačná doložka v danom prípade nemohla privodiť viazanosť úverových podmienok, a teda ani určenie termínov splátok podľa obchodných podmienok.

Ako už bolo uvedené vyššie, žalobcovi preto vzniklo iba právo na zaplatenie nevrátených finančných prostriedkov poskytnutých jednorazovo žalovanému, teda sumy 1.106,42 Eur a v prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol.

Z predložených listinných dôkazov a to vypovedania zmluvy vyplýva, že právny predchodca žalobcu vypovedal zmluvu dňa 19.12.2010 a žalovaného vyzval na vrátenie dlžnej sumy v lehote 5 dní od doručenia vypovedania. Podľa poštovej doručky vypovedanie zmluvy bolo doručené žalovanému dňa 23.12.2010 prostredníctvom manželky a teda do 28.12.2010 mal vrátiť dlžnú sumu a odo dňa 29.12.2010 sa dostal do omeškania s vrátením dlžnej sumy a od tohto dňa je povinný žalobcovi uhradiť aj úrok z omeškania. Žalovaný do 28.12.2010 žalobcovi uhradil 196,90 Eur, a preto mu k tomu dňu dlžil sumu 2.128,92 Eur, ktorú neskôr postupne uhradil a to splátkami : dňa 26.04.2011 vo výške 99,50 Eur, dňa 07.06.2011 vo výške 99,50 Eur, dňa 25.07.2011 vo výške 99,50 Eur, dňa 09.11.2011 vo výške 99,50 Eur, dňa 10.01.2012 vo výške 99,50 Eur, dňa 01.08.2012 vo výške 25 Eur, dňa 29.10.2012 vo výške 50 Eur, dňa 26.11.2012 vo výške 50 Eur, dňa 05.02.2013 vo výške 50 Eur, dňa 05.03.2013 vo výške 50 Eur, dňa 05.04.2013 vo výške 50 Eur, dňa 24.05.2013 vo výške 50 Eur, dňa 28.06.2013 vo výške 50 Eur, dňa 08.08.2013 vo výške 50 Eur, dňa 29.01.2014 vo výške 50 Eur, dňa 04.03.2014 vo výške 50 Eur.

Žalobca požadoval úrok z omeškania vo výške 9 % ročne. Tento úrok z omeškania neprevyšuje úrok ako ho stanovuje §3 a 3a nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., preto súd zaviazal žalovaného zaplatiť úrok z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžných súm po zohľadnení úhrad, ktorý vykonal po 29.12.2010 ako ich súd vyššie uviedol a to tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 1.106,42 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 2.128,92 Eur od 29.12.2010 do 25.04.2011, zo sumy 2.029,42 Eur od 26.04.2011 do 06.06.2011, zo sumy 1.929,92 Eur od 07.06.2011 do 24.07.2011, zo sumy 1.830,42 Eur od 25.07.2011 do 08.11.2011, zo sumy 1.730,92 Eur od 09.11.2011 do 09.01.2012, zo sumy 1.631,42 Eur od 10.01.2012 do 31.07.2012, zo sumy 1.606,42 Eur od 01.08.2012 do 28.10.2012, zo sumy 1.556,42 Eur od 29.10.2012 do 25.11.2012, zo sumy 1.506,42 Eur od 26.11.2012 do 04.02.2013, zo sumy 1.456,42 Eur od 05.02.2013 do 04.03.2013, zo sumy 1.406,42 Eur od 05.03.2013 do 04.04.2013, zo sumy 1.356,42 Eur od 05.04.2013 do 23.05.2013, zo sumy 1.306,42 Eur od 24.05.2013 do 27.06.2013, zo sumy 1.256,42 Eur od 28.06.2013 do 07.08.2013, zo sumy 1.206,42 Eur od 08.08.2013 do 28.01.2014, zo sumy 1.156,42 Eur od 29.01.2014 do 03.03.2014, zo sumy 1.106,42 Eur od 04.03.2014 do zaplatenia.

V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo, v spojení s § 146 ods. 2 druhá veta Občianskeho súdneho poriadku podľa ktorého, ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

V prípade, ak konanie bolo sčasti zastavené (napr. z dôvodu čiastočného späťvzatia žaloby alebo pre nedostatok podmienok konania), súd prihliadne na to, či a kto zavinil, že k zastaveniu muselo dôjsť. Najprv teda posúdi (v režime § 146 ods. 1 písm. c) a ods. 2 O.s.p.) otázku, čo bolo dôvodom, že konanie muselo byť sčasti zastavené, a s prihliadnutím k tomuto záveru potom hodnotí (podľa § 142 ods. 2 O.s.p.) celkovú otázku, z akej časti bol ten ktorý účastník úspešný. V danom prípade čiastočné zastavenie do sumy 100 eur po podaní žaloby zavinil žalovaný, ktorý po podaní žaloby uhradil 100 Eur ( 2 x po 50 Eur ) a preto aj v tejto časti mal žalobcu úspech. Žalobca mal teda úspech spolu v časti 100 Eur + 1106,42 Eur = 1.206,42 Eur.

Žalobca mal úspech v časti 1.206,42 Eur, a takto jeho úspech predstavuje 65 % a žalovaného 35 %, teda žalobcovi po odpočítaní úspechu a neúspechu vzniklo právo na náhradu trov konania v pomere 30%.

Odmena za jeden úkon právnej služby podľa § 10 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov ( ďalej len „vyhlášky“ ) predstavuje sumu 81,33 eur.

Súd priznal žalobcovi odmenu za tri úkony - prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie na súd a čiastočné späťvzatie žaloby podľa § 13a ods. 1 písm. a), c), cit. vyhl. sumu 243,99 eur a z režijný paušál za tri úkony v sume 23,66 eur - 7,81 eur za dva úkony podľa § 16 ods. 3 cit. vyhl. v roku 2013 a 8,04 Eur za jeden úkon v roku 2014 a k tomu DPH vo výške 20% z priznaných položiek v zmysle § 18 ods. 3 cit. vyhl., teda 20% zo sumy 267,65 eur, t.j. 53,53 eur. Takto trovy právneho zastúpenia predstavujú sumu 321,18 eur.

Súd právnenému zástupcovi nepriznal odmenu za úkon - návrh na zmenu účastníka konania, nakoľko podľa § 13a cit. vyhlášky za takýto úkon nemá nárok na odmenu.

Žalobca žiadal náhradu 110,50 eur za zaplatený súdny poplatok. Po podaní žaloby došlo z dôvodu čiastočného zaplatenia dlžnej sumy vo výške 100 Eur pred začatím pojednávania k späťvzatiu žaloby, a preto vzniklo žalobcovi právo na vrátenie časti súdneho poplatku. Predmetom konania po čiastočnom späťvzatiu žaloby ostala suma 1.745,42 Eur. Z tejto sumy je potrebné zaplatiť poplatok za návrh vo výške 104,50 Eur a zvyšok vo výške 6 Eur je potrebné vrátiť. Avšak keďže poplatok, ktorý sa vracia sa kráti o 6,63 Eur, ( § 11 ods.4 zákona o súdnych poplatkoch), tým súd žalobcovi ho nemohol vrátiť, a zohľadní ho pri výpočte náhrady trov konania. Teda za podaný žalobný návrh ma žalobca nárok na súdny poplatok vo výške 104,50 Eur plus 6 Eur.

Ako súd uviedol vyššie, žalobcovi vznikol nárok na náhradu trov konania v pomere 30%, preto súd zaviazal žalovaného na zaplatenie trov právneho zastúpenia v sume 96,35 eur ( 30% zo sumy súdom vyčíslených trov právneho zastúpenia 321,18 eur ) a iných trov konania pozostávajúcich z poplatku z návrhu na začatie konania, pričom žalobca mal uhradiť po čiastočnom späťvzati poplatok v sume 104,50 eur a preto mu vznikol nárok na náhradu trov v sume 31,35 eur ( 30% zo sumy poplatkovej povinnosti 104,50 eur ) plus krátená suma 6 Eur, spolu 37,35 Eur.

Vzhľadom na vyššie uvedené súd rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd do Prešova. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1 OSP,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 a OSP),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.